



MUNDUKO PAISAIK
PAISAJES DEL MUNDO

Colombia

Colombia con SENTIDOS

La imagen generalizada de Colombia es polarizada. O se habla de un país violento, inseguro y dedicado al narcotráfico o se simplifica con una visión de lo que se “cree” son los países empobrecidos. Pero la verdad...

Colombia es un país con demasiados matices. Ubicado en la esquina noroccidental de América del Sur, tiene 5 grandes regiones, cada una con características diferentes a nivel climático, geográfico, en lo humano, en lo económico, en lo cultural, en flora, en fauna y en sus manifestaciones folclóricas y artesanales.

Con una superficie de 2.070.408 km², es el único país suramericano que tiene costas en el Océano Pacífico y en el Mar Caribe. Su población se distribuye en 85,94 % mestiza, 10,62 % negra, 3,43 % indígena y 0,01% Pueblo Rom o gitano.

El conflicto armado interno, la sistemática violación de derechos humanos y la búsqueda de mejores condiciones de vida derivan un proceso migratorio

cuyos principales destinos son: *Suramérica (43,8%), Norteamérica (39,1%) y Europa (16,2%)* y si bien es un país con un hilo de historia marcada por la violencia motivada por el poder sobre los recursos del país y los intereses de grupos dominantes, *también está atravesada por la resistencia y las propuestas de los movimientos sociales en su búsqueda por una justicia social.*

Colombia es un país con bellezas incalculables y con un amplio abanico de *sabores, olores, colores y saberes*. La verdad es que Colombia puede ser tan diversa como las diferencias que se construyen a través de los sentidos y por ello el contraste de información y de realidades derivan nuestro interés por mostrar una Colombia “Con SENTIDOS”: diversa, multifacética e infinita de conocimiento. Todo esto queremos mostrar en la selección de libros y otros materiales que os hemos preparado:

- Para ver: libros infantiles, películas de cine, documentales
- Para oír: música tradicional y moderna
- Para oler y degustar: libros de cocina y guías de viajes
- Para tocar, leer y reflexionar: literatura y ensayo

Kolonbia ZENTZUmenez

Kolonbiaren gaineko irudia polarizatuta dago. Herrialde bortitza, ez segurua eta narkotrafikoari lotuta dagoela esaten da, edo herrialde pobreez dugun ustezko ikuspegia baino ez da ematen. Baina egia esateko...

Kolonbia ñabardura gehiegiko herrialdea da. Hego Amerikako ipar-mendebaldeko muturrean dago eta bost eskualde handi ditu, bakoitza bere ezaugarriekin kliman, geografian, giza arloan, ekonomian, kulturen, landaredian, faunan, eta artisautza eta folklore adierazpenetan.

2.070.408 km²-ko azalera du, Ozeano Barean eta Karibe itsasoan kosta daukan Hego Amerikako herrialde bakarra da. Biztanleria honela banatzen da: %85,94 mestizoa, %10,62 beltza, %3,43 indigena eta %0,01 Rom Herria edo ijitoak.

Barne-gatazka armatuak, giza eskubideak etengabe urratzeak eta bizitza-maila hobea bilatzeak migrazio-prozesua sortu dute honako herrialde hauetarantz:

Hego Amerika (%43,8), Ipar Amerika (%39,1) eta Europa (%16,2). Halaber, nahiz eta herrialdeko errekurtsioen jabetzak eta talde menderatzaileen interesek sortutako bortizkeriak bertako historian ondorioa izan duten, erresistentziak eta giza mugimenduek justiziaren alde egindako proposamenek ere eragina izan dute.

Kolonbia edertasun kalkulaezinak dituen herrialdea izateaz gain, askotariko *usain, zapora, kolore eta herri-jakintza* ditu. Egia esan, Kolonbia zentzumen bidez eraikitzen diren ezberdintasunak bezain aldakorra izan daiteke, eta informazio eta errealitate kontrasteek gure interesa piztu dute Kolonbia “ZENTZUmenez” erakusteko: anitza, alderdi askokoa eta ezagutza amaigabekoa. Hori guztia prestatu dugun liburu eta material sortan erakutsi nahi dizuegu:

- Ikusteko: umeentzako liburuak, zinema pelikulak, dokumentalak
- Entzuteko: musika tradizionala eta musika modernoa
- Usaindu eta dastatzeko: sukaldaritza liburuak eta bidaia gidak
- Ukitu, irakurri eta gogoeta egiteko: literatura eta saiakerak

MUNDUKO PAISAIAK

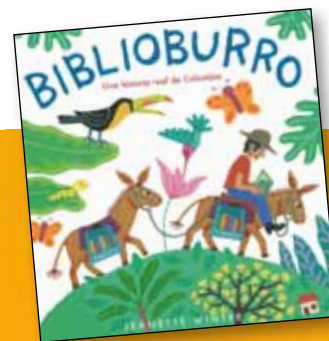
SÁNCHEZ JULIAO, David
La muy divertida historia de la cucarachita Martínez y su goloso marido el señor don Ratón Pérez
Bogotá: Norma, 2007
ISBN 978-958-04-9772-1



BIDAURRAZAGA, Eguzkiñe
Kolonia: "Rin-Rin renakuajoa"
Bilbao: Desclée de Brouwer, 2007
ISBN 978-84-330-2166-3



WINTER, Jeanette
Biblioburro: una historia real de Colombia
Barcelona: Juventud, 2010
ISBN 978-84-2691-3816-3
(también en videos de youtube)



Ikusteko / Para ver



PAISAJES
DEL MUNDO

RIASCOS, Clara (dir.)
Las invisibles (DVD documental)
Observatorio de los DD.HH. de las
mujeres en Colombia, 2010

DE MIGUEL, Aitor (dir.)
Defensora (DVD documental)
Paz con dignidad y La cámara
lúcida, 2010

SIMÓN, Paco y BERNÁCER, Óscar (dir.)
Volver a nacer (DVD documental)
Fundación CEPS, 2008



**MUNDUKO
PAISAIAK**

SUBERSIOLA, Gregorio (dir.)
Sicarios del capital
(DVD documental)
Eguzki bideoak, 2008



MORENO, Carlos (dir.)
Perro come perro (DVD)
Antorcha films, 2008



BRAND, Simon (dir.)
Paraiso Travel (DVD)
Filmax, 2009





PAISAJES
DEL MUNDO

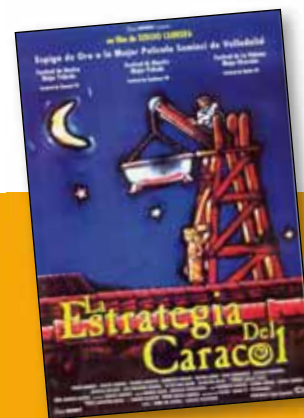
GUERRA, Ciro (dir)
Los viajes del viento (DVD)
Primer plano, 2011



ARBELÁEZ, Carlos César (dir.)
Los colores de la montaña (DVD)
El Bus, 2010

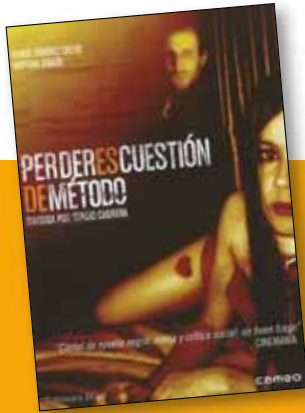


CABRERA, Sergio (dir.)
La estrategia del caracol (DVD)
Caracol, 1994



**MUNDUKO
PAISAIAK**

CABRERA, Sergio (dir.)
Perder es cuestión de método
(DVD)
Cameo, 2005



BAIZ, Andrés (dir.)
Satanás: perfil de un asesino
(DVD)
Cameo, 2008



GAVIRIA, Víctor (dir.)
Sumas y restas (DVD)
Cameo, 2007





PAISAJES
DEL MUNDO

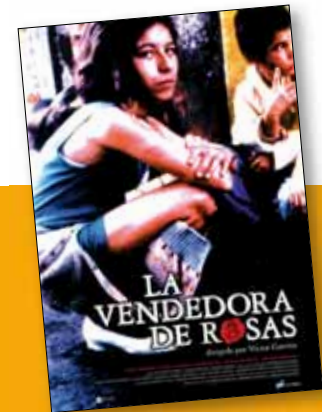
MAILLÉ, Emilio (dir.)
Rosario Tijeras (DVD)
Vértice Cine, 2006



CHARRIA, Adalgiza (dir.)
**Que se callen las metrallicas
que quiero oír un bolero** (DVD
documental)
Infogénero, 2010



GAVIRIA, Víctor (dir.)
La vendedora de rosas
DeAPlaneta, 2007



MUNDUKO
PAISAIAK

SHAKIRA
Fijación oral (CD + DVD)
Sony Music, 2005



JUANES
P.A.R.C.E. (CD)
Universal Music, 2010



GUAFA TRÍO
Herencia (CD)
Daquí, 2006



Entzuteko / Para oír



PAISAJES
DEL MUNDO

ATERCIOPELADOS
Río (CD)
National Records, 2008



VV.AA.
**La diversidad de las músicas en
Colombia** (CD+libro)
FNAC, 2011



VV.AA.
Cumbias y vallenatos (CD)
Cambio 16, 1993



MUNDUKO PAISAIAK

VV.AA.

La cocina colombiana paso a paso

Panamericana Editorial, 2001

ISBN 958-30-0-0596-7



VV.AA.

Comidas del mundo: saborea la interculturalidad en Bilbao

Bilbao: Munduko Emakumeak –
Mujeres del Mundo, 2011

ISBN 978-84-614-58233



VV.AA.

Colombia (guía turística)

Barcelona: Geoplaneta, 2010

ISBN 978-84-08-08293-4



Usaindu eta dastatzeko / Para oler y degustar



PAISAJES
DEL MUNDO

VV.AA.

Colombia positiva

Periódicos asociados, 2008

ISBN 978-958-712-291-6



ABAD FACIOLINCE, Héctor

Tratado de culinaria para mujeres tristes

Santafé de Bogotá: Alfaguara, 1998

ISBN 958-24-0351-9



ABAD FACIOLINCE, Héctor

El amanecer de un marido

Barcelona: Seix Barral, 2010

ISBN 978-84322-1284-0



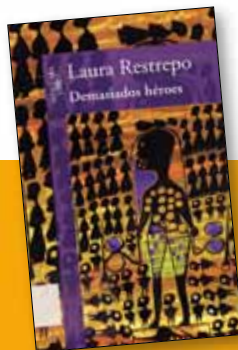
Ukitu, irakurri, gogoeta egiteko
Para tocar, leer, reflexionar

**MUNDUKO
PAISAIAK**

VÁSQUEZ, Juan Gabriel
El ruido de las cosas al caer
Madrid: Alfaguara, 2011
ISBN 978-84-204-7507-3



RESTREPO, Laura
Demasiados héroes
Madrid: Alfaguara, 2009
ISBN 978-84-204-2341-8



RESTREPO, Laura
Delirio
Madrid: Alfaguara, 2004
ISBN 84-204-0175-7





PAISAJES
DEL MUNDO

BECERRA, Ángela

Ella, que todo lo tuvo

Barcelona: Planeta, 2009

ISBN 978-84-08-08681-9



MENDOZA, Plinio Apuleyo

Entre dos aguas

Barcelona: Ediciones B, 2011

ISBN 978-958-8294-83-4

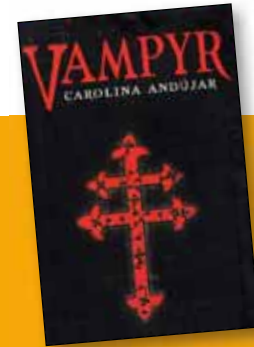


ANDÚJAR, Carolina

Vampyr

Barcelona: Mosaico, 2009

ISBN 978-84-92682-11-9



MUNDUKO
PAISAIAK

GAMBOA, Santiago

Necrópolis

Barcelona: La otra orilla, 2009

ISBN 978-84-92451-64-7



GARCÍA ROBAYO, Margarita
Hay ciertas cosas que una no

puede hacer descalza

Barcelona: destino, 2010

ISBN 978-84-233-4267-9

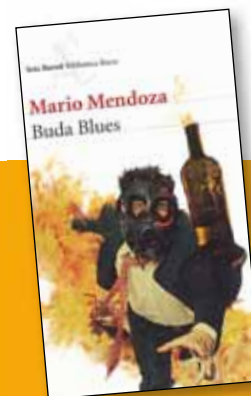


MENDOZA, Mario

Buda Blues

Barcelona: Seix Barral, 2010

ISBN 978-84-322-1281-9





PAISAJES
DEL MUNDO

GONZÁLEZ, Martha Lucía
Sueños de Paz
Bilbao: Burguete, 2003
ISBN 84-89234-11-6



MOSQUERA, Adriana (Nani)
Hasta que la realidad nos separe
(cómic)
Barcelona: Ediciones B, 2008
ISBN 978-84-666-3712-1



MOSQUERA, Adriana (Nani)
Sobreviviendo en pareja (cómic)
Barcelona: Ediciones B, 2007
ISBN 978-84-666-2812-9



GONZÁLEZ SANTOS, Fernando
**Vivir sin los otros: los
desaparecidos del Palacio de
Justicia**

Barcelona: Ediciones B, 2010
ISBN 978-958-8294-73-5



CASTRO CAICEDO, Germán
El palacio sin máscara

Barcelona: Planeta, 2008
ISBN 978-958-42-1850-6



MARTÍN MEDEM, José Manuel
Colombia feroz

Madrid: Catarata, 2009
ISBN 978-84-8319-432-4





PAISAJES
DEL MUNDO

Plataforma colombiana de
Derechos Humanos, democracia y
desarrollo

Serie “El embrujo” (varios títulos)

Bogotá: Anthropos, 2003-2009



2008 urtea geroztik, Euskadiko liburutegi publikoek **“Liburutegiak, topaleku”** programa gauzatzan ari dira, kultur integrazioa eta tolerantzia sustatzeko asmoz. Baliabideak, materialak eta informazioa **“Liburutegiak eta kulturantzitasuna”** izeneko taldeak lantzen ditu. Basauri, Durango, Getxo, Eibar, Ermua, Errenteria, Hernani, Irun, Iurreta eta Markina-Xemeingo liburutegiek osatzen duten lantaldea eta Eusko Jaurlaritzako Liburutegi Zerbitzuak koordinatzen du.

Con el objetivo de fomentar la tolerancia y la integración cultural, desde 2008 las bibliotecas públicas de Euskadi vienen desarrollando el programa **“Liburutegiak, topaleku”**. Los recursos, materiales e información han sido elaborados por el grupo de trabajo **“Bibliotecas y multiculturalidad”**, compuesto por las bibliotecas de Basauri, Durango, Getxo, Eibar, Ermua, Errenteria, Hernani, Irun, Iurreta y Markina-Xemein, todas ellas coordinadas por el Servicio de Bibliotecas del Gobierno Vasco.

Eusko Jaurlaritzako Liburutegi Zerbitzua

<http://www.kultura.ejgv.euskadi.net/r46-lz/eu/>

Servicio de Bibliotecas del Gobierno Vasco

<http://www.kultura.ejgv.euskadi.net/r46-lz/es/>



LIBURUTEGIAK TOPALEKU

LAS BIBLIOTECAS UN LUGAR DE ENCUENTRO
LES BIBLIOTHÈQUES UN LIEU DE RENCONTRE
THE LIBRARIES A PLACE OF MEETING

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

KULTURA SAILA

DEPARTAMENTO DE CULTURA